



Caffini
PUMPS



place & forget

● Pompe centrifughe auto-adesanti

● Self priming centrifugal pumps

● Pompes auto-amorçantes centrifuges

trashLib

L'AZIENDA - COMPAGNIE - COMPANY

Caffini Cipriano s.r.l. is the most important world manufacturer of low pressure self priming diaphragm pumps. Since 1994, is manufacturing, moreover, self priming centrifugal trash pumps, which their main feature is the easy maintenance, in fact the front cover and impeller are easily removed and replaced, giving you the opportunity to remove of obstructions inside.



trashLib -2"

*La societe **Caffini Cipriano s.r.l.** est leader mondial de la production de pompes auto-amorçantes a membrane. Depuis 1994, produit, en outre, pompes autoamorçantes centrifuges trashlib, qui se caracterisent pour la simplicité extreme de l'entretien, en effet la partie frontale du corps de la pompe se demonte en quelques instants laissant l'access libre et direct a' la turbine. Cela permet un nettoyage ou un debouchage instantané.*



trashLib -3"

***Caffini Cipriano s.r.l.** è la principale azienda del mondo nella produzione di pompe autoadescanti a membrana a bassa pressione. Dal 1994 produce, inoltre, le pompe centrifughe autoadescanti trash, la cui peculiarita' e' la semplice manutenzione, essendo il coperchio e la voluta facilmente estraibili, quindi di facile pulizia.*



trashLib -4"L



FEATURES

- Pump casing: first quality aluminium uni 3600, galsi 5
- Volute and impeller are manufactured in cast iron for abrasion resistance and long life
- Wear plate cast iron, easily replaceable with abrasion resistant oil proof rubber facing
- Balanced impeller
- Suction and delivery flanged branches in aluminium, easily replaceables, internally female threaded bsp or npt
- Mechanical seal in silicon carbide/silicon carbide grease lubricated
- Hand knobs to fix the cleanout cover and plugs to fill and to discharge water in the pump casing are in bronze
- Screwed tie-rods to close the cleanout cover are in stainless steel
- **Amazing: self priming even without check valve in the pump-casing**

APPLICATIONS

Self priming trash pumps, due to their easy maintenance, can be used with great results, for transferring heavily loaded water containing sludge, sand, solids. The fast self priming time, the big solids handling, the high capacity and manometric head, and the quality are the main features which characterize our centrifugal trashlib pumps.

CARACTERISTIQUES

- Corps de pompe en aluminium uni 3600, galsi 5
- Volute et turbine en fonte g25 resistant à l'abrasion
- Plaque d'usure en fonte, facilement demontable, revetue de caoutchouc resistant à l'abrasion et aux graisses
- Turbine equilibree
- Orifices d'aspiration et de refoulement en aluminium facilement remplaçables taraudés bsp ou npt
- Garniture mecanique lubrifiée en carbure de silicium
- Trappe de nettoyage et orifice de vidage equipes d'écrous en bronze à serrage manuel
- Vis de ces memes elements en acier inox
- **Exceptionnel: auto-amorcante sans clapet dans le corp de pompe**

APPLICATIONS

Les pompes auto-amorcantes trash, sont utilisees pour le transfert d'eaux chargees contenant de la boue, du sable et divers solides. Le rapide temps d'auto-amorçage, le large passage des solides, l'eleve' debit et prevalence et la qualite' sont les caracteristiques principaux que caracterisent notre gamme de pompes centrifuges trashlib.

CARATTERISTICHE

- Corpo pompa: in alluminio di prima qualita' uni 3600, galsi 5
- Voluta e girante in ghisa g25, resistente all'abrasione
- Piatto d'usura in ghisa, facilmente sostituibile, con rivestimento gommato antiabrasivo resistente agli oli
- Girante bilanciata
- Bocche flangiate aspirazione e mandata in alluminio, facilmente sostituibili, filettate internamente femmina bsp o npt
- Tenuta meccanica ingrassata in carburo di silicio
- Le maniglie per fissaggio coperchio ed i tappi di carico/scarico acqua del corpo pompa sono in bronzo
- I tiranti per fissaggio coperchio sono in acciaio inox
- **Eccezionale: si autoadesca anche senza valvola nel corpo pompa**

APPLICAZIONI

le pompe trash, grazie alla loro semplice manutenzione, vengono utilizzate con ottimi risultati per il pompaggio di acque sporche contenenti fango, sabbia e corpi solidi. Il rapido adescamento, anche con alta prevalenza di aspirazione, il grande passaggio di corpi solidi in sospensione, l'elevata portata e prevalenza e l'alta qualità sono le caratteristiche principali che distinguono le pompe della nostra serie trashlib.

Performances Performances Prestazioni	trashLib -2"	trashLib -3"	trashLib -4"L
Max capacity (1) Debit maximum (1) Massima Capacità (1)	51 m ³ /h	100 m ³ /h	144 m ³ /h
Max suction lift (2) Hauteur max. d'aspiration (2) Massima altezza d'aspirazione (2)	9 m	9 m	9 m
Self priming time (3) Temps d'autoamorçage (3) Tempo di adescamento (3)	16 sec	25 sec	40 sec
Max solids handling Ø maximum des passages des solides Massimo passaggio di corpi solidi	28 mm	38 mm	40 mm
Max total discharge head Hauteur manometrique totale maximum Massima prevalenza manometrica totale	30 m	28 m	32 m

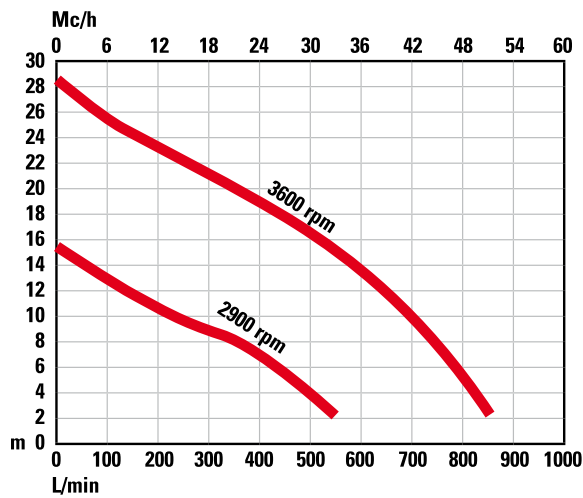
(1) at 3600 RPM with 1m suction lift
(1) à 3600 Tr/min à 1m d'aspiration
(1) a 3600 RPM con 1m d'aspirazione

(2) with electric motors (2800 RPM) max suction lift 6 m
(2) avec moteurs electriques (2800 TM) hauteur max d'aspiration 6m
(2) con motori elettrici (2800 RPM) massima altezza d'aspirazione 6 m

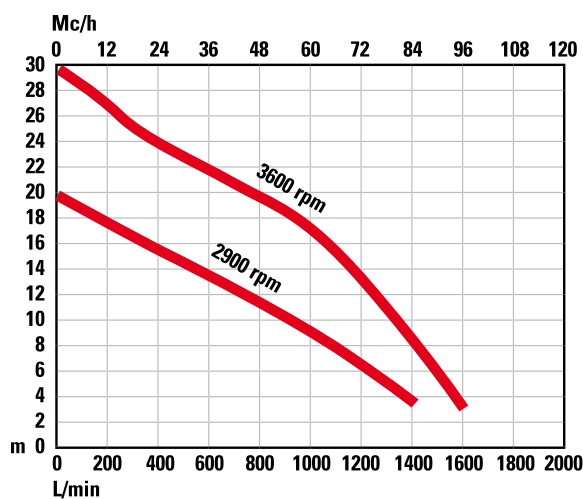
(3) with 2 m suction lift
(3) avec 2 m hauteur d'aspiration
(3) con 2 m d'aspirazione

PERFORMANCES - PRESTAZIONI

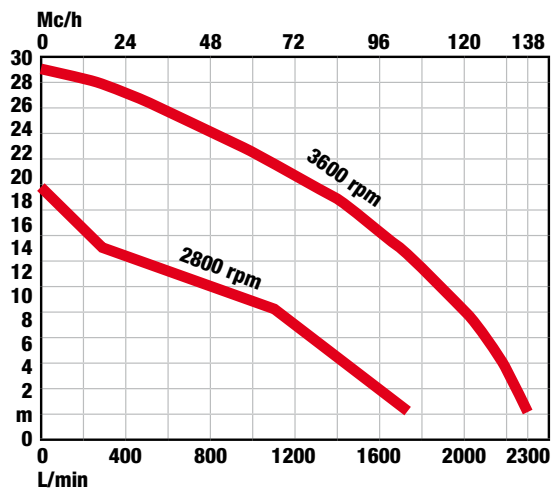
trashLib-2"



trashLib-3"



trashLib-4\"L



Emergency Pumps



trashLib-2"



trashLib-3"



trashLib-4"L

trashLib Marine

Salt water resistant version • Version resistant à l'eau de mer • Version resistente all'acqua di mare

FEATURES

• Pump casing: first quality salt water resistant aluminium uni 3054 • Volute manufactured in cast iron for abrasion resistance and long life • Wear plate cast iron, easily replaceable with abrasion resistant oil proof rubber facing • Balanced impeller in bronze bral uni 5275 • Anodic protection in the discharge plug • Suction and delivery flanged branches in brass ots 2 uni 6138, easily replaceables, internally female threaded bsp or npt • Mechanical seal in silicon carbide/silicon carbide grease lubricated • Hand knobs to fix the cleanout cover and plugs to fill and to discharge water in the pump casing are in bronze • Bolts and nuts are in stainless steel

CARACTERISTIQUES

• Corps de pompe: aluminium uni 3054 resistant à l'eau de mer • Volute en fonte resistant à l'abrasion • Turbine equilibree en bronze bral uni 5275 • Plaque d'usure en fonte, facilement demontable revetue de caoutchouc resistant à l'abrasion et aux graisses • Anode de protection en zinc • Orifices d'aspiration et de refoulement en brass ots 2 uni 6138 facilement remplaçables taraudes bsp ou npt • Garniture mecanique lubrifiee en carbure de silicium • Trappe de nettoyage et orifice de vidauge equipes d'ecrous en bronze à serrage manuel • Vis de ces memes elements en acier inox

CARATTERISTICHE

• Corpo pompa: in alluminio di prima qualità resistente all'acqua marina uni 3054 • Voluta in ghisa g25, resistente all'abrasione • Girante bilanciata in bronzo bral uni 5275 • Piatto d'usura in ghisa, facilmente sostituibile con rivestimento gommato antiabrasivo resistente agli oli • Protezione anodica nel tappo di scarico • Bocche flangiate aspirazione e mandata in ottone ots 2 uni 6138, facilmente sostituibili, filettate internamente femmina bsp o npt • Tenuta meccanica ingrassata in carburo di silicio • Le maniglie per fissaggio coperchio ed i tappi di carico/scarico acqua nel corpo pompa sono in bronzo • Bulloneria in acciaio inox



trashLib-2"
trashLib-3"
trashLib-4"L

NavyTrash 2"

- Pompa centrifuga autoadescante trash • Self-priming centrifugal trash pump
- Pompe centrifuge auto-amorçante trash

FEATURES

- Bronze UNI 7013 pump casing
- Volute, balanced impeller and Viton® facing wear plate, in Bronze UNI 5275
- Mechanical seal in silicon carbide/silicon carbide/Viton®

CARACTERISTIQUES

- Corps de pompe en bronze UNI 7013
- Volute, plasque d'usure revetue de caoutchouc Viton® et turbine equilibree en bronze UNI 5275
- Garniture mecanique lubrifiee en carbure de silicium/Viton®

CARATTERISTICHE

- Corpo pompa in bronzo UNI 7013
- Voluta, girante bilanciata e piatto d'usura rivestito in Viton®, in bronzo UNI 5275
- Tenuta meccanica in carburo di silicio con parti in gomma Viton®



trashLib -2"-3"-4"L oil

- Driven by oil hydraulic gear motor • Entraînée par moteur hydraulique a engrenages
- Azionata da motore oleodinamico

FEATURES

Pumps trashlib can be fitted to oil hydraulic gear motors european standard 82e2 anti-clock rotation.

It is necessary to fit an adjustable maximum pressure relief and a control flow valve.

CARACTERISTIQUES

Les pompes trashlib peuvent etre accouplee a' des moteurs hydrauliques au standard europeen 82e2 rotation "antihoraire".

Il est indispensable de prevoir le montage d'un clapet de decharge et d'une vanne de reglage de debit.

CARATTERISTICHE

Le pompe trashlib possono essere accoppiate a motori oleodinamici-standard europeo 82e2 rotazione antioraria.

È necessario applicare una valvola regolabile di massima pressione ed una di controllo portata.



Power, oil capacity and pressure required, in order to reach the maximum pump capacity

Puissance, debit et pression d'huile necessaire pour obtenir le debit maximum de la pompe

Potenza, portata e pressione dell'olio necessari per ottenere la massima portata.

MOD./TYPE	Max power required at 3600 rpm Max puissance necessaire avec 3600 tm Max potenza richiesta a 3600 giri/min	Oil capacity required Debit d'huile necessaire Portata d'olio richiesta	Oil pressure required Pression d'huile necessaire Pressione d'olio richiesta
trashLib-2"	2,6 kw	24 lit/1'	90 bar
trashLib-3"	5,5 kw	52 lit/1'	110 bar
trashLib-4"L	10,9 kw	63 lit/1'	126 bar

POWER OPTIONS AND WEIGHTS*(DIESEL engines in red, weight in brackets)***MOTORISATIONS POSSIBLES ET POIDS***(Moteurs DIESEL en couleur rouge, poids entre accolades)***MOTORIZZAZIONI E PESI***(Motori DIESEL in colore rosso, pesi tra parentesi)*

MOD./TYPE	trashLib-2"	trashLib-3"	trashLib-4"L
HONDA	GX160QX (15)	GX270-QX (24)	GX390-QX (31)
BRIGGS & STRATTON	VANGUARD 5,5HP (21)	VANGUARD 9HP (27)	VANGUARD 13HP (35)
LOMBARDINI DIESEL	15LD350 (33)	15LD440 (45)	15LD500 (48)
LOMBARDINI -KOHLER PETROL-	COMMAND PRO CH270 (17,5)	COMMAND PRO CH395 (27,8)	COMMAND PRO CH440 (34,5)
KAWASAKI	FE170 (17)	FE290 (34)	FE400 (36)
ROBIN	EX17 (15)	EX27 (21) - DY41D (45)	EH41 (32)
HATZ	1B20 (28)	1D41 (71) - 1B40 (48)	1B50 (52)
Electric motors (special version) Moteurs electr. (version special) Motori elettrici (versione spec.)	KW2,2 - 2900(*) RPM/TM Threephase/triphase (20)	KW5,5 - 2800 RPM/TM Threephase/triphase (45)	KW7,5 - 2800 RPM/TM Threephase/triphase (45)
Oil hydraulic gear motors Moteurs hydraul. à engrenages Motori oleodinamici	82E2 - 4HP (5)	82E2 - 9HP (5)	82E2 - 13HP (7)

(*) Available also single phase Motor (*) Aussi possible moteur monophasé (*) Disponibile anche motore monofase

All engines at 3600 RPM with cylindrical 3/4" shaft and sae 609 a adapter can be coupled to TRASHLIB 2" while for TRASHLIB 3" and 4"L the shaft must be 1" and the adapter SAE 609-B.

Tous les moteurs a 3600 TR/MIN avec arbre cylindrique 3/4" et bride sae 609 a peuvent être montés sur les pompes TRASHLIB 2". pour les TRASHLIB 3" et 4"L l'arbre doit être cylindrique 1" et la bride SAE 609 B.

Tutti i motori a 3600 RPM con albero cilindrico 3/4" e flangiatura sae 609-a possono essere accoppiati alla TRASHLIB 2" mentre per le TRASHLIB 3" e 4"L l'albero deve essere 1" e la flangiatura SAE 609-B.

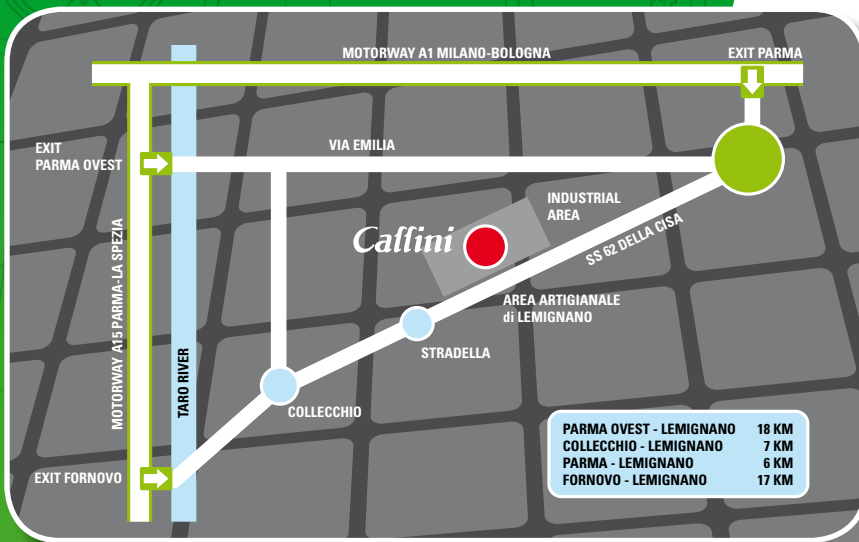
OVERALL DIMENSIONS**DIMENSIONS DE ENCOMBREMENT****DIMENSIONI D'INGOMBRO**

ARRANGEMENTS AVAILABLES / EQUIPMENTS DISPONIBLES / ALLESTIMENTI DISPONIBILI			LENGTH / LONGUEUR LUNGHEZZA (mm)	WIDTH / LARGEUR LARGHEZZA (mm)	HEIGHT / HAUTEUR ALTEZZA (mm)	WEIGHT / POIDS PESO (kg) *
WRAPAROUND	CADRE DE PROTECTION	BARELLA PROTETTIVA				
TRASHLIB 2"			775	440	590	30
TRASHLIB 3"			860	580	630	52
TRASHLIB 4"L			860	580	630	70
TRAILER WRAPAROUND	CHARIOT AVEC CADRE DE PROTECTION	CARRELLO PROTETTIVO				
TRASHLIB 2"			730	700	750	38
TRASHLIB 3"			895	801	847	62
TRASHLIB 4"L			895	801	847	77
STATIONARY FRAME FOR ELECTRIC MOTOR	CHASSIS FIXE POUR MOTEUR ELECTRIQUE	BASE FISSA PER MOTORE ELETTRICO				
TRASHLIB 2"			536	345	446	27
TRASHLIB 3"			742	350	561	43
TRASHLIB 4"L			800	465	710	73
BARE PUMP	POMPE NUJE	POMPA NUDA				
TRASHLIB 2"			231	326	358	15
TRASHLIB 3"			322	340	470	29
TRASHLIB 4"L			360	360	470	47

(*) In order to have the motor pump weight you must add the motor weight (see power options table)

(*) Pour obtenir le poids de la motopompe ajouter le poids du moteur (voir la liste des motorisations)

(*) Per ottenere il peso della motopompa sommare il peso del motore (vedere tabella motorizzazioni)



43044 (Cavalli) LEMIGNANO DI COLLECCHIO (Parma) - Italy
 Via di Vittorio, 46 - Tel. +39.0521.804325 - Fax +39.0521.804145
 info@caffinipumps.it - www.caffinipumps.it